

瑞士再保险第二季度再次实现强劲利润，为**8.02**亿美元，使得上半年净收益达到**20**亿美元

- 强劲的（再）保险业务和出色的资产管理表现使得季度利润达到**8.02**亿美元，较**2013**年第二季度略微上升¹
- 在持续良好的核保表现推动下，财产及意外再保险**2014**年上半年实现净收益**15**亿美元
- 成功的7月续转工作不仅带来了更多的保费，并且使今年迄今为止的经风险调整后的费率达到**108%**
- 人寿与健康再保险**2014**年上半年实现净收益**1.12**亿美元，管理层正在推行措施以便达到目标盈利水平
- 企业业务部**2014**年上半年实现净收益**1.46**亿美元，大多数险种取得增长
- **Admin Re®**的现金生成能力出色，**2014**年上半年实现净收益**1.65**亿美元
- **2014**年上半年股本回报率和每股收益分别达到**12.6%**和**5.92**美元，表明集团继续稳步向**2011-2015**年财务目标迈进

苏黎世，**2014**年**8**月**6**日－瑞士再保险集团宣布**2014**年上半年实现净收益**20**亿美元。所有业务部门都为第二季度的业绩做出积极贡献，其中财产及意外再保险核保表现强劲，企业业务部增长稳健，而**Admin Re®**具有出色的总现金生成能力。本季度资产管理也表现出色，投资收益达到**22**亿美元。

集团首席执行官李伟思（Michel M. Liès）表示：“**2014**年上半年取得**20**亿美元的利润是十分骄人的成绩。我尤其感到高兴的是，这反映了我们与客户之间十分稳固的关系，而这明显转化为股东价值。我们看到保险市场总体表现趋软，但是由于我们领先的市场地位，我们能够继续在机会出现时牢牢把握，例如高增长市场中的机会，并积极管理总体组合。我坚信瑞士再保险将继续在周期的每个阶段都取得成功。”

2014 年上半年继续成功推行集团策略

¹ 季度数据及对比数据请见本新闻稿第 6 页。

媒体关系部，
苏黎世
电话：+41 43 285 7171

纽约
电话：+1 914 828 6511

香港
电话：+852 2582 3660

投资关系部，
苏黎世
电话：+41 43 285 4444

瑞再控股股份有限公司
Mythenquai 50/60
P.O. Box
CH-8022 Zurich

电话：+41 43 285 2121
传真：+41 43 285 2999

www.swissre.com
 @SwissRe

所有业务部门都在第二季度做出贡献，使得 2014 年上半年净收益达到 20 亿美元（2013 年上半年为 22 亿美元）。集团投资回报率十分出色，达到 3.9%，这主要是因为去年对资产进行成功调整所致。资产调整使得投资回报率提高，收入来源更加多元化，同时资产组合依然保持着较高质量。

上半年年化股本回报率达到 12.6%，每股收益为 5.92 美元。集团继续稳步向 2011-2015 年财务目标迈进。普通股每股账面价值升至 95.06 美元（84.30 瑞士法郎），而 2013 年 12 月 31 日为 93.08 美元（82.76 瑞士法郎）。

集团第二季度业绩强劲

在第二季度，财产及意外再保险实现净收益 5.53 亿美元（2013 年第二季度为 4.55 亿美元），已赚保费增长 12.3% 至 36 亿美元（去年同期为 32 亿美元）。人寿与健康再保险净收益为 4,800 万美元，保费和手续费收入增长 15.8% 至 29 亿美元。

企业业务部第二季度实现净收益 6,600 万美元（去年同期为 5,500 万美元）；净已赚保费增长 22.6% 至 8.41 亿美元。Admin Re® 本季度实现净收益 1.17 亿美元。集团本季度投资回报率高达 4.1%。

集团首席财务官高雷（David Cole）表示：“我对 2014 年目前为止的表现感到十分高兴。我们的半年业绩显示了集团的业务模式和策略的根本实力。所有业务部门在第二季度的主要指标都有所改善。此外，人寿与健康再保险兑现了承诺，经营利润率较去年同期有所改善；不过，该部门还有很多工作需要完成。与此同时，Admin Re® 为集团生成大量现金，2014 年第二季度生成的现金达到 2.71 亿美元。”

财产及意外再保险凭借核心实力引领市场

财产及意外再保险今年上半年实现净收益 15 亿美元。这一业绩是在相对温和的自然灾害损失时期内持续出色的核保表现基础上实现的，使得半年综合成本率达到 86.1%（2013 年上半年为 84.8%）。已赚保费增加 10.0% 至 74 亿美元（去年同期为 67 亿美元），这要归功于 2012 年底一份主要成数分出协议到期及 2013 年底在亚洲和美洲承保了较大规模的成数分出交易。积极的权益组合管理也使得业绩更加强劲。

人寿与健康再保险确认 2015 年股本回报率目标

人寿与健康再保险今年前 6 个月的净收益为 1.12 亿美元（2013 年同期为 3.85 亿美元）。保费和手续费收入增长 15.7% 至 56 亿美元，亚洲和欧洲、非洲、中东的健康险业务为持续增长做出贡献。经营利润率为

8.6%（去年同期为 9.6%）。人寿与健康再保险管理层正在努力改善所有险种的业务，以便达到目标盈利水平。

企业业务部再次实现利润增长

企业业务部今年前 6 个月实现净收益 1.46 亿美元（去年同期为 1.56 亿美元）。大多数险种的保费取得增长，使得净已赚保费达到 17 亿美元，较 2013 年上半年增加 28.6%。综合成本率从 2013 年上半年的 92.5% 提高至 94.2%。

正如 7 月 3 日在投资者日上所宣布的，企业业务部将致力于发展原保险牵头承保能力，并提高在一些高增长市场的地位，以便维持增长。企业业务部已同意收购太阳联合保险（中国）有限公司，是大力开拓高增长市场的又一个里程碑。一旦收购完成，瑞士再保险企业业务部将能够从中国大陆直接提供企业保险业务。

Admin Re®为集团生成大量现金

Admin Re®2014 年上半年实现净收益 1.65 亿美元（去年同期为 1.87 亿美元），总生成现金 4.73 亿美元（去年同期为 1.70 亿美元）。这表明该业务部门成为集团强劲而稳定的现金来源。这还确认了 Admin Re®在 6 月所宣布的通过向汇丰银行收购养老金和年金保单，对英国市场的承诺。

7 月在颇具挑战的环境下成功完成续转工作

7 月合约续转工作主要集中在美洲和澳大利亚及新西兰，结果十分成功，尤其是意外险在盈利的基础上取得进一步增长。瑞士再保险承保的自然灾害业务有所减少，但是价格水平具有吸引力。7 月合约续转保费额增长 8%。今年迄今合约续转量增加 4%，相应的经风险调整后的费率达到 108%。

稳步向 2011-2015 年财务目标迈进

集团继续稳步向 2011-2015 年财务目标迈进。上半年年化股本回报率为 12.6%，每股收益为 5.92 美元。2016 年及以后几年的新目标将于 2015 年 2 月公布。

李伟思表示：“现在对于（再）保险业来说是个令人兴奋但同时也十分严峻的时刻。行业环境深受高增长市场的持续保险需求、监管增加及大数据等多个大趋势的影响。我认为，大数据有潜力彻底改变我们的行业，甚至整个经济。因此，我们将密切关注大数据的发展，探索相关商机并在相关活动中围绕大数据建立对话平台，例如全球财产及意外险行业即将在蒙特卡洛举行的国际年会‘九月聚会’（Les Rendez-Vous de Septembre）就是平台之一。”

今年迄今业绩详情 (2014 年上半年对比 2013 年上半年)

		2014	2013
财产及意外再保险	已赚保费 (百万美元)	7 373	6 704
	净收益 (百万美元)	1 543	1 455
	综合成本率 (%)	86.1	84.8
	投资回报率 (%, 按年计)	4.0	2.7
	股本回报率 (%, 按年计)	25.3	26.2
	人寿与健康再保险	保费和手续费收入 (百万美元)	5 567
净收益 (百万美元)		112	385
经营利润率 (%)		8.6	9.6
投资回报率 (%, 按年计)		3.2	4.3
股本回报率 (%, 按年计)		3.7	11.8
企业业务部		已赚保费 (百万美元)	1 671
	净收益 (百万美元)	146	156
	综合成本率 (%)	94.2	92.5
	投资回报率 (%, 按年计)	3.1	2.6
	股本回报率 (%, 按年计)	10.7	11.1
	Admin Re®	保费和手续费收入 (百万美元)	500
净收益 (百万美元)		165	187
总生成现金 (百万美元)		473	170
投资回报率 (%, 按年计)		4.8	5.1
股本回报率 (%, 按年计)		5.5	6.1
集团合并 (合计)		保费和手续费收入 (百万美元)	15 111
	净收益 (百万美元)	2 028	2 166
	每股收益 (美元)	5.92	6.29
	投资回报率 (%, 按年计)	3.9	3.6

股本回报率 (%, 按年计)	12.6	14.0
-------------------	------	------

第二季度业绩详情 (2014 年第二季度对比 2013 年第二季度)

		2014 年第二季 度	2013 年第二季 度
财产及意外再保险	已赚保费 (百万美元)	3 560	3 170
	净收益 (百万美元)	553	455
	综合成本率 (%)	93.5	101.1
	投资回报率 (%, 按年计)	4.3	2.9
	股本回报率 (%, 按年计)	17.3	17.3
	人寿与健康再保险	保费和手续费收入 (百万 美元)	2 895
净收益 (百万美元)		48	154
经营利润率 (%)		7.1	5.3
投资回报率 (%, 按年计)		3.7	4.7
股本回报率 (%, 按年计)		3.0	10.3
企业业务部		已赚保费 (百万美元)	841
	净收益 (百万美元)	66	55
	综合成本率 (%)	93.2	96.9
	投资回报率 (%, 按年计)	2.4	2.1
	股本回报率 (%, 按年计)	10.1	7.7
	Admin Re®	保费和手续费收入 (百万 美元)	264
净收益 (百万美元)		117	109
总生成现金 (百万美元)		271	107
投资回报率 (%, 按年计)		4.7	5.6
股本回报率 (%, 按年计)		7.6	7.2
集团合并 (合计)		保费和手续费收入 (百万 美元)	7 560
	净收益 (百万美元)	802	786
	每股收益 (美元)	2.34	2.28

投资回报率 (%, 按年计)	4.1	3.8
股本回报率 (%, 按年计)	9.7	10.0

编辑备注

瑞士再保险

瑞士再保险集团是一家领先的再保险、保险和其他保险型风险转移方式的批量业务提供商。集团以直接交易方式和通过经纪公司方式开展业务，全球客户群包括保险公司、大中型企业和公共部门客户。从标准产品乃至各个险种的量身定制保险保障，瑞士再保险都能充分利用其资本实力、专长和创新能力，以帮助承担企业和社会发展过程中的风险。瑞士再保险于1863年在瑞士苏黎世创立，通过其全球60个办事处的网络为客户提供服务。瑞士再保险目前的信用评等为：(i) 标准普尔：“AA-”级；(ii) 穆迪：“Aa3”级；(iii) A.M. Best：“A+”级。瑞再控股是瑞士再保险集团的控股公司，其记名股票在瑞士证券交易所上市，并以股票代码“SREN”进行交易。瑞士再保险自1913年起服务亚洲市场，1995年在中国设立办事机构，并于2003年在北京设立分公司，在全国范围内提供全面的再保险产品及服务。瑞士再保险亚太区总部设在香港，目前在亚太区员工人数约1,000人。有关瑞士再保险集团的更多信息，请访问：www.swissre.com